

Nummer 11  
Mittwoch,  
16.03.2005

# Amtsblatt

LANDRATSAMT   
ERDING

Herausgeber: Landratsamt Erding, Alois-Schießl-Platz 2, 85435 Erding, Tel. 08122/58-0

[www.landkreis-erding.de](http://www.landkreis-erding.de) oder [www.kreis-ed.de](http://www.kreis-ed.de)

Erscheint in der Regel wöchentlich  
Bezugspreis für Abonnement jährlich 20,00 Euro  
Zu beziehen direkt beim Landratsamt Erding  
[amtsblatt@lra-ed.de](mailto:amtsblatt@lra-ed.de)

## Inhaltsverzeichnis

Bekanntmachungen .....	137
Termine .....	138
Hinweise .....	143
Rat und Hilfe .....	145

## Bekanntmachungen

### Bekanntmachung – Öffentliche Ausschreibung, VOL/A

#### **BV: Kreiskrankenhaus Erding, 2. Bauabschnitt**

Öffentliche Ausschreibung, VOL/A

- |    |   |  |
|----|---|--|
| a) | Auftraggeber (Vergabestelle):             | Landkreis Erding, Sachgebiet 14<br>Alois-Schieß-Platz 2<br>D-85435 Erding<br>Tel. 08122 / 58-1255<br>Fax: 08122 / 58-1247  |
| b) | Vergabeverfahren:                         | Öffentliche Ausschreibung, VOL/A   |
| c) | Gegenstand der Ausführung:                | Loses Mobiliar   |
| d) | Ort der Ausführung:                       | Kreiskrankenhaus Erding<br>Bajuwarenstraße 5<br>D-85435 Erding   |
| e) | Art und Umfang der Leistungen:            | Ausstattung von Diensträumen und Wartebereichen mit losem Mobiliar: ca. 10 St. Schreibtische incl. Verkabelung für PC-Nutzung, ca. 65 St. Rollcontainer, ca. 43 St. Bürostühle, ca. 126 St. Holzschalen-Stapelstühle in schwerentflammbarer Ausstattung, ca. 32 Stück Holzschalen Stapelstühle, ca. 8 St. Bistrotische in schwerentflammbarer Ausstattung, ca. 7 St. Esstische |
| f) | Lose:                                     | nein   |
| g) | Planungsleistungen:                       | gewerkübliche Werkstattplanung   |
| h) | Ausführungsfrist:                         | 1. Teillieferung: 18.KW 2005 / 2. Teillieferung: Januar 2006   |
| i) | Anforderung der Verdingungsunterlagen:    | bis 29.03.2005 bei: Anschrift siehe a)   |
| j) | Entgelt für Verdingungsunterlagen:        | 12 Euro  |
|    | Zahlungsweise:                            | Verrechnungsscheck   |
|    | Zahlungsempfänger:                        | siehe Nr. a)   |
|    | Hinweis:                                  | Die Verdingungsunterlagen werden nur versandt, wenn der Nachweis über die Einzahlung vorliegt. Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet.   |
| k) | Angebotsabgabe bis :                      | Donnerstag 31.03.2005  |
| l) | Abgabeort:                                | Landratsamt Erding<br>4. OG, Zimmer 410<br>Alois-Schieß-Platz 2<br>85435 Erding  |
| m) | Angebotssprache:                          | deutsch  |
| n) | Teilnehmer bei der Angebotseröffnung:     | Bieter   |
| o) | Angebotseröffnung:                        | Freitag, 01.04.2005  |
| p) | Sicherheiten                              | gem. § 17 VOB/B  |
| q) | Zahlungsbedingungen                       | gem. VOB/B   |
| r) | Rechtform des Bieters/Bietergemeinschaft. | Keine besonderen Anforderungen   |
| s) | Eignungsnachweis:                         | gem. § 7, Nr. 4, VOL/A   |
| t) | Ablauf der Zuschlags- und Bindefrist      | 01.05.2005   |

- u) Änderungsvorschläge, Nebenangebote zulässig zusätzlich zum Hauptangebot
- v) Besondere Hinweise Der Bewerber unterliegt mit Abgabe eines Angebotes den Bestimmungen über nicht berücksichtigte Angebote nach §27 VOL/A
- w) Sonstige Angaben:  
Weitere Auskünfte zum Verfahren  
und zum technischen Inhalt: Anschrift siehe a) Frau Kinze, Tel. 08122/58-1255  
Vergabeprüfstelle: VOB-Stelle, 80534 München

## Termine

### Veranstaltungen zum Thema „Gartenbau und Naturschutz“ im März 2005

---

**Ort:** Ottering, Gasthaus Rott  
**Tag, Uhrzeit:** Freitag, den 18.03.2005 um 19.30 Uhr  
**Thema:** Aus Eins mach Zwei – Pflanzenvermehrung (Folienvortrag)  
**Veranstalter:** Gartenbauverein Inning a. Holz  
**Referent:** Kreisfachberater Peter Arweck

---

Die Teilnahme ist kostenlos. Auch Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen.

Problemmüllsammeltermine für den Monat März 2005

**Ortsteil, Standplatz**

**Öffnungszeiten**

**Mittwoch, 16.03.2005**

St. Wolfgang, Recyclinghof, Raiffeisenstr.	08:00 - 09:00
Schwindkirchen, Parkpl. Höhenberger Str.	09:15 - 10:15
Moosen, Parkplatz Raiffeisen	10:45 - 11:45
Steinkirchen, Recyclinghof, Hofstarringer Str.	12:15 - 13:15
Wartenberg, Recyclinghof, Hauptstr.	13:30 - 14:30

**Donnerstag, 17.03.2005**

Finsing, Parkplatz Schlotgasse	08:00 - 08:45
Ottenhofen, Recyclinghof, neuer Friedhof	09:00 - 10:00
Pastetten, Recyclinghof, Hauptstraße	10:15 - 11:15
Buch am Buchrain, Kirchplatz	11:30 - 12:15
Hörlkofen, Recyclinghof, Feuerwehrhaus	12:30 - 13:30
Bockhorn, Parkplatz bei der Kirche	14:00 - 14:45

**Freitag, 18.03.2005**

Moosinning, Recyclinghof, Fasanenweg 10	08:00 - 09:00
Oberding, Gemeinde Parkplatz, Tassilostr.	09:15 - 10:15
Eitting, Recyclinghof, Reisener Str.	10:30 - 11:30
Langengeisling, Recyclinghof, Kapellenstraße	11:45 - 13:15
Fraunberg, Parkplatz, Hochstr.	13:30 - 14:30

### Frühjahrs-Termine für den Landkreishäcksler im Stadtbereich Erding

Zur Zerkleinerung von holzigen Gartenabfällen durch den Landkreishäcksler im Stadtbereich Erding stehen folgende Termine zur Verfügung:  
02. April, 09. April, 16. April, 23. April und 30. April

Es gilt zu beachten, dass der Häcksler pro Einsatzort maximal eine halbe Stunde verfügbar ist.

Anmeldung im Landratsamt Erding unter Tel. 08122/58-1151 oder 58-1222.

### Beratung für hör- und sprachauffällige Kinder im Gesundheitsamt Erding

Seit Jahren finden in regelmäßigen Abständen im Gesundheitsamt Erding pädoaudiologische Sprechstunden statt. Die Beratung übernimmt eine Spezialistin (Pädoaudiologin) aus München.

Die Sprechstunden sind für Kinder im Vorschul- oder Grundschulalter mit Hör- oder Sprachauffälligkeiten, Lernproblemen, Legasthenie oder Dyskalkulie (Rechenschwäche) gedacht.

Ziel der Beratung ist zum einen, zu überprüfen und näher abzuklären, ob Behandlungsmaßnahmen notwendig sind – also eine Überweisung an den HNO-Arzt zur Einleitung einer Therapie. Zum anderen handelt es sich aber um eine gezielte heil- und sonderpädagogische Beratung, insbesondere zu Fragen der schulischen Eingliederung. Das entscheidende diagnostische und therapeutische Prinzip der Beratung ist, hörgestörte Kinder möglichst früh zu erfassen. Leichte Hörstörungen werden nicht selten erst im Kindergartenalter erkannt. Wenn ein Kind nicht richtig hört, lernt es auch nicht richtig sprechen; die geistige und soziale Entwicklung ist dadurch ebenfalls eingeschränkt.

An folgenden Tagen gibt es Schuljahr 2004/2005 die Beratung für hör- und sprachauffällige Kinder im Erdinger Gesundheitsamt:

Mittwoch, den	16.03.2005
	27.04.2005
	08.06.2005
	06.07.2005

Weitere Informationen gibt es bei der pädagogisch-audiologischen Beratungsstelle München, Telefon 089/741 322 38 oder beim Gesundheitsamt Erding, Telefon 08122/58-1430.

Abfuhrbezirke und Abfuhrtermine der „Gelben Säcke“ im Landkreis Erding  
für das erste Halbjahr 2005

Abfuhrgebiet	Bemerkung	Abfuhrtermine						
Berglern			14.02	14.03	11.04	09.05	06.06	
Bockhorn			02.02	02.03	31.03	27.04	25.05	22.06
Buch am Buchrain			16.02	16.03	13.04	11.05	08.06	
Dorfen Stadt (Aus- senbereich West)	Grenze B 15		21.02	19.03	18.04	17.05	13.06	
Dorfen Stadt * (Aussenbereich Ost)	Grenze B 15		22.02	21.03	19.04	18.05	14.06	
Dorfen Stadt – Ost **	Grenze B 15		23.02	22.03	20.04	19.05	15.06	
Dorfen Stadt - West	Grenze B 15		24.02	23.03	21.04	20.05	16.06	
Eitting			18.02	18.03	15.04	13.05	10.06	
Erding Stadt	Gleicher Tag wie Restabfall- tonnen		31.01	28.02	29.03	25.04	23.05	20.06
Erding Stadt	Gleicher Tag wie Restabfall- tonnen		01.02	01.03	30.03	26.04	24.05	21.06
Erding Stadt	Gleicher Tag wie Restabfall- tonnen		02.02	02.03	31.03	27.04	25.05	22.06
Erding Stadt	Gleicher Tag wie Restabfall- tonnen		03.02	03.03	01.04	28.04	27.05	23.06
Erding Stadt	Gleicher Tag wie Restabfall- tonnen		04.02	04.03	02.04	29.04	28.05	24.06
Erding Stadt	Nur dort Ab- holung, wo 1,1 m <sup>3</sup> Behälter für Restabfall stehen		07.02	07.03	04.04	02.05	30.05	27.06
Finsing			11.02	11.03	08.04	07.05	03.06	
Forstern			16.02	16.03	13.04	11.05	08.06	
Fraunberg			16.02	16.03	13.04	11.05	08.06	
Hohenpolding			01.02	01.03	30.03	26.04	24.05	21.06
Inning am Holz			01.02	01.03	30.03	26.04	24.05	21.06
Isen			15.02	15.03	12.04	10.05	07.06	
Kirchberg			17.02	17.03	14.04	12.05	09.06	
Langenpreising			14.02	14.03	11.04	09.05	06.06	
Lengdorf			25.02	24.03	22.04	21.05	17.06	
Moosinning			09.02	09.03	06.04	04.05	01.06	29.06
Neuching			10.02	10.03	07.04	06.05	02.06	30.06
Oberding			08.02	08.03	05.04	03.05	31.05	28.06
Ottenhofen			10.02	10.03	07.04	06.05	02.06	30.06
Pastetten			03.02	03.03	01.04	28.04	27.05	23.06
Sankt Wolfgang			14.02	14.03	11.04	09.05	06.06	
Steinkirchen			17.02	17.03	14.04	12.05	09.06	
Taufkirchen (Ort)			17.02	17.03	14.04	12.05	09.06	
Taufkirchen (Außen- bereich Ost)	Grenze B 15		18.02	18.03	15.04	13.05	10.06	

<b>Taufkirchen (Außenbereich West)</b>	<b>Grenze B 15</b>		<b>21.02</b>	<b>19.03</b>	<b>18.04</b>	<b>17.05</b>	<b>13.06</b>	
Walpertskirchen			<b>02.02</b>	<b>02.03</b>	<b>31.03</b>	<b>27.04</b>	<b>25.05</b>	<b>22.06</b>
Wartenberg			<b>15.02</b>	<b>15.03</b>	<b>12.04</b>	<b>10.05</b>	<b>07.06</b>	
Wörth			<b>03.02</b>	<b>03.03</b>	<b>01.04</b>	<b>28.04</b>	<b>27.05</b>	<b>23.06</b>

- \* Die Bereitstellung der Gelben Säcke ist für den gesamten Außenbereich Dorfen-Ost an diesem Termin (Tiefenbach, Eibach, Hausmehring, usw.).
- \*\* An diesem Termin erfolgt auch noch die Abholung der Gelben Säcke für den Außenbereich Dorfen-Ost, die am Vortag nicht „geschafft“ wurde.

### Feiertagsregelung der Rest- bzw. Biomüllabfuhr für 2005

Aufgrund der Feiertage im Jahr 2005 ist es wieder unumgänglich die Abfuhrtermine wie folgt zu ändern:

#### OSTERN

Die übliche Leerung vom:

Montag 21.03.2005  
Dienstag 22.03.2005  
Mittwoch 23.03.2005  
Donnerstag 24.03.2005  
Freitag 25.03.2005

erfolgt bereits am:

Samstag 19.03.2005  
Montag 21.03.2005  
Dienstag 22.03.2005  
Mittwoch 23.03.2005  
Donnerstag 24.03.2005

Am Karsamstag erfolgt keine Entleerung.

Die übliche Leerung vom:

Montag 28.03.2005  
Dienstag 29.03.2005  
Mittwoch 30.03.2005  
Donnerstag 31.03.2005  
Freitag 01.04.2005

erfolgt erst am:

Dienstag 29.03.2005  
Mittwoch 30.03.2005  
Donnerstag 31.03.2005  
Freitag 01.04.2005  
Samstag 02.04.2005

#### AUSNAHME:

Im Gemeindebereich Walpertskirchen erfolgt die Leerung grundsätzlich am Freitag. Die normale Feiertagsregelung wird hier nicht praktiziert, der Freitag bleibt als Abfuhrtag. Eine Ausnahme stellt Freitag der 25.03.2005 dar, die übliche Leerung erfolgt hier bereits am 24.03.2005.

**Wir bitten diese Terminänderungen zu beachten.**



<http://www.erdling.vhs-bayern.de/>



<http://www.kms-erdling.de/>

## Hinweise

### Kreismülldeponie in Isen, Baumgartner Bogen Ist künftig auch am Samstag geöffnet

Ab März 2005 können die Bürgerinnen und Bürger auch am Samstag Vormittag ihre Abfälle an der Kreismülldeponie Isen anliefern. Dies haben die Kreisräte im Ausschuss für Kultur und Umwelt am 14. Februar beschlossen.

Damit wird auch vielen Berufstätigen die Möglichkeit gegeben, Abfälle wie Haus- und Sperrmüll in ihrer Freizeit entsorgen zu können.

Zum Ausgleich für die erweiterte Öffnungszeit bleibt die Kreismülldeponie Isen künftig am Mittwoch Nachmittag geschlossen.

Die neuen Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do., Fr.	07.30 bis 12.00 Uhr und 12.45 Uhr bis 16.30 Uhr
Mittwoch	07.30 bis 12.00 Uhr
Samstag	08.00 bis 12.00 Uhr

Die Kreismülldeponie "Baumgartner Bogen" befindet sich in der Marktgemeinde Isen, Sollacher Forst und kann über die Staatsstraße 2086 Isen - Dorfen, Abzweigung im Sollacher Forst angefahren werden. Telefonisch ist die Deponie unter der Nr. 08083/1459 erreichbar.



## Versuchsweise Sperrmüllannahme am Recyclinghof Erding-Langengeisling

Ab März 2005 können die Bürgerinnen und Bürger ihren Sperrmüll nicht nur an der Kreis-  
mülldeponie Isen entsorgen, sondern auch am Recyclinghof in Erding-Langengeisling.  
Dies haben die Kreisräte im Ausschuss für Kultur und Umwelt am vergangenen Montag  
beschlossen. Der zusätzliche Service wird zunächst versuchsweise angeboten, soll aber  
von Dauer sein, wenn er Erfolg hat.

Den Bewohnern des westlichen Landkreises soll dadurch die Abgabe ihres Sperrmülls  
erleichtert werden, denn künftig können sie die verhältnismäßig weiten Fahrten aus dem  
Landkreiswesten nach Isen vermeiden.

Der Recyclinghof Erding-Langengeisling in der Kapellenstraße wurde ausgewählt, weil nur  
er die entsprechende Kapazität für die zusätzlichen Container aufweist.

Die Gebühren für die Sperrmüllabgabe und anschließende Beseitigung werden nach dem  
Volumen abgerechnet und betragen 10 Euro je halber Kubikmeter. Die kleinste Gebüh-  
reneinheit sind 5 Euro für Kleinmengen bis zu einem Viertel Kubikmeter.

Der Sperrmüll kann vom 02. März an zu den üblichen Öffnungszeiten angeliefert werden.  
Diese sind am Recyclinghof Erding-Langengeisling:

Mittwoch: 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
Freitag: 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
Samstag: 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

## Rat und Hilfe

Informationen über das Jugendamt und die Erziehungsberatungsstelle des Landkreises Erding gibt es auch im Internet:

<http://www.jugendamt-erding.de>  
<http://www.erziehungsberatung-erding.de>

**Ihre Ansprechpartnerin in allen Gleichstellungsfragen  
für Frauen und Männer in Familie, Beruf und Gesellschaft:**

Marietta Wolf  
Landratsamt Erding

Tel. 08122 / 58-1429, E-Mail: [gleichstellung@lra-ed.de](mailto:gleichstellung@lra-ed.de)

### **Staatlich anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen**

<http://www.schwanger-in-erding.de>  
E-Mail: [schwanger@lra-ed.de](mailto:schwanger@lra-ed.de)

- Beratung in allen die Schwangerschaft betreffenden psychosozialen Fragen
- Schwangerschaftskonfliktberatung nach StGB § 219

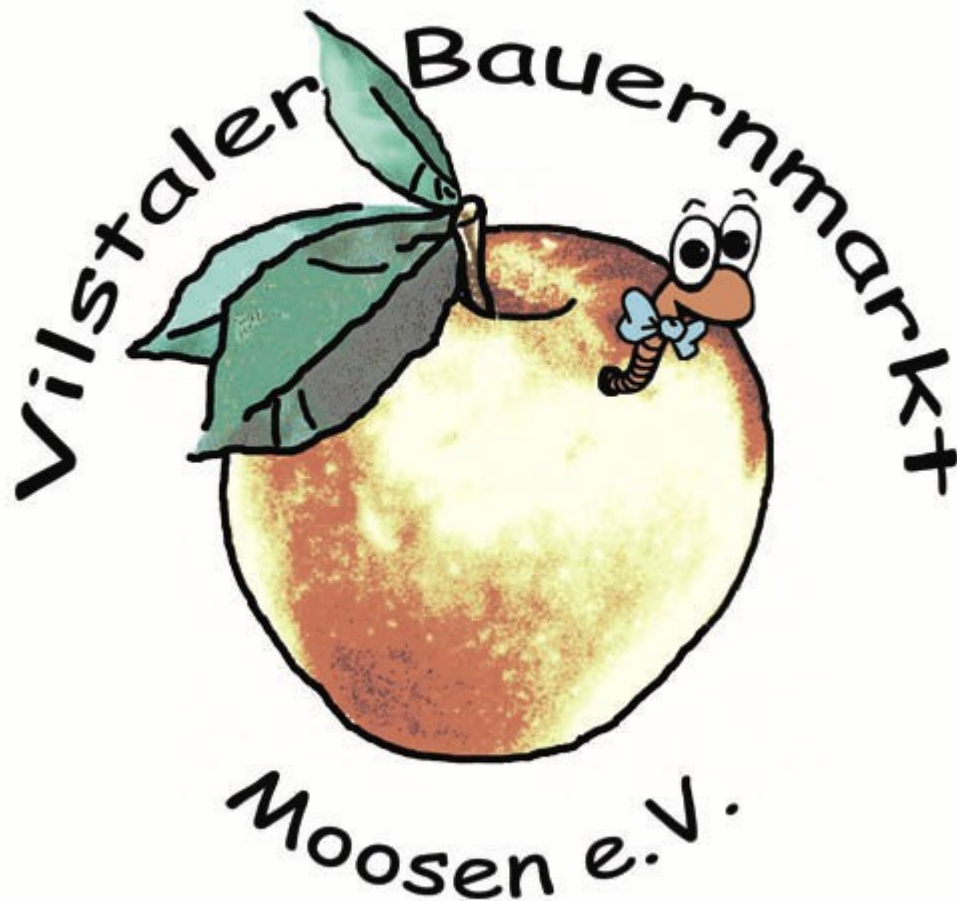
Landratsamt Erding                      Bajuwarenstr. 3  
Abt. 7 – Gesundheitsamt              85435 Erding  
Tel. 08122/58-1430

Termine nach Vereinbarung

### Rat und Hilfe für Frauen in Not

Tel. 08081/1738

Die Mitarbeiterinnen des Frauenhauses  
sind rund um die Uhr erreichbar.  
Anrufe werden streng vertraulich behandelt.



**Freitags, außer Feiertage, von 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr,  
März bis Dezember,  
am Dorfplatz in Moosen.**



**Bauernhausmuseum  
des Landkreises Erding  
Taufkirchener Straße 24  
85435 Erding**

Ganzjährig  
jeden Freitag Bauernmarkt von 14 – 18 Uhr

Martin Bayerstorfer, Landrat